	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.	Strana 1 z 5
	Predajný manuál – Sprevádzajúci personál, Medzinárodná preprava	P3_2_34_SeSZ_v8

PRÍLOHA 3. PREPRAVA ZSSK – PKP

3.1 Zoznam pohraničných priechodových bodov

PKP	Bielorusko	Brest (Gr.), Cheremha (Gr.), Bruzgi (Gr.)
	Česká republika	Bohumín (Gr.), Český Tešín (Gr.), Lichkov (Gr.), Meziměstí (Gr.), Zebrzydowice (Gr.), Glucholazy(Gr), Jakuszyce(Gr)
	Nemecko	Forst (Gr.), Frankfurt (O) (Gr.), Grambow (Gr.), Kostrzyn (Gr.), Tantow (Gr.), Zgorzelec (Gr.), Gubin(Gr)
	Litva	Mockava (Gr.)
	Rusko	Branievo (Gr.)
	Ukrajina	Hrebenne (Gr.), Izow (Gr.), Jagodin (Gr.), Medyka (Gr.), Starzhawa (Gr.)
	Slovensko	Skalité (Gr.)

3.2 Všeobecné prepravné podmienky a tarifa

- pri priamom vypravení cestujúcich do Poľska nie sú osobitné obmedzenia,
- pri vypravovaní cestujúcich v tranzite cez PKP (vrátane z PPB PKP/ZSSK a PPB PKP s inou železnicou) platia všeobecné podmienky, uvedené v Zozname tratí a vzdialeností PKP, v medzinárodnom cenníku NRT-PKP a uznávajú sa aj zľavy v rámci osobitných ponúk (napr. Interrail, FIP a pod.). Platnosť cestovných lístkov je 4 dni alebo podľa podmienok príslušnej ponuky,
- na základe dohôd medzi ZSSK a PKP sú vo vzájomnej preprave medzi oboma železnicami uplatňované osobitné ustanovenia pri vypravovaní cestujúcich a batožín,
- preprava medzi ZSSK a PKP sa uskutočňuje len cez PPB Skalité Gr.

3.3 Vybrané relácie ZSSK – PKP – špeciálna cena

Zoznam

- oprávnených železničných staníc a zastávok na vybrané relácie je uvedený v cenníku vybraných relácií ZSSK – PKP – špeciálne ceny.

Oprávnenie

- cestujúci za obyčajné cestovné,
- dieťa od dovŕšeného 6. roku do dovŕšeného 15. roku na tratiach ŽSR aj PKP za polovičné cestovné,
- pes za polovičné cestovné,
- neplatí pre skupiny cestujúcich,
- vlaky premávajúce cez PPB Skalité Gr. sprevádza sprevádzajúci personál ZSSK,
- cestovné lístky SCIC v týchto vlakoch platia v nezmenenom rozsahu.

Podmienky


- spätočný cestovný lístok.

Platnosť

- 3 dni do 24.00 h tretieho dňa platnosti.

Upozornenie pre používateľov dokumentu:

Tento dokument je riadený elektronickým spôsobom. Aktuálne vydanie dokumentu je umiestnené na dokumentačnom serveri spoločnosti.

	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.	Strana 2 z 5
	Predajný manuál – Sprevádzajúci personál, Medzinárodná preprava	P3_2_34_SeSZ_v8

Platí

- v 2. vozňovej triede,
- vo vlakoch ZSSK.

Vypravenie

- len na ZSSK, na PKP nie je možné,
- **v pokladnici** z KVC, iPOP TaBo alebo pri manuálnom výdaji na Medzinárodný písaný cestovný lístok CIV ZSSK 073524301/33290,
- **vo vlaku** z iPOP Vlak alebo pri manuálnom výdaji na Písaný cestovný lístok ZSSK 073524101/33234 (v kolónke „Dôvod použitia“ sa uvedie „Špeciálna cena“ a poznámka „Dodanie je oslobodené od dane“),
- **pri nástupe cestujúceho bez cestovného lístka v smere ZSSK – PKP:**
 - **v obsadenej stanici** sa k cestovnému lístku so špeciálnou cenou vyberá vo vlaku, okrem dohodnutého cestovného aj prirážka nižšia podľa PP ZSSK, okrem prípadov uvedených v PP ZSSK,
 - v rámci staníc so špeciálnou cenou ZSSK – PKP **na neobsadených zastávkach** bez cestovného lístka (alebo staniach, ktoré nevydávajú medzinárodné cestovné lístky v rámci špeciálnej ceny) sa cestujúcemu vo vlaku vydá cestovný lístok príslušnej relácie. Prirážka nižšia sa k cestovnému nevyberá,
- **pri nástupe cestujúceho bez cestovného lístka v smere PKP – ZSSK** sprevádzajúci personál ZSSK vypraví cestujúceho nasledovne:
 - cestujúci zaplatí vnútroštátne cestovné z PPB (Skalité Gr.) do svojej cieľovej stanice a prirážku nižšiu. Cestovné Zwardoň – Skalité Gr. je zohľadnené vo vnútroštátnom cestovnom ZSSK, napr. ak cestujúci nastúpi v ŽST Zwardoň do vlaku bez medzinárodného cestovného lístka a cestuje do ŽST Žilina, sprevádzajúci personál cestujúceho vypraví vnútroštátnym cestovným lístkom za trať Skalité Gr. – Žilina za 2,80 EUR a prirážkou nižšou 1,50 EUR. Cestujúci zaplatí 4,30 EUR. Pri spätočných cestách sa odporúča cestujúcemu zakúpenie cestovných lístkov aj na cestu na smer PKP – ZSSK v pokladnici ZSSK.

Návratok


- za nevyužitý cestovný lístok so špeciálnou cenou je možný najneskôr deň pred prvým dňom platnosti cestovného lístka, so stornom 10 %, najmenej však 1,00 EUR.

Cenník

Trať	2. vozňová trieda spätočné cestovné v EUR		Platnosť
	Celé	Polovičné	
Čadca – Zwardoň	3,20	1,60	3 dni
Skalité – Zwardoň	2,00	1,00	3 dni

Upozornenie pre používateľov dokumentu:

Tento dokument je riadený elektronickým spôsobom. Aktuálne vydanie dokumentu je umiestnené na dokumentačnom serveri spoločnosti.

 <small>ŽELEZNIČNÁ SPOLOČNOSŤ SLOVENSKO</small>	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.	Strana 3 z 5
	Predajný manuál – Sprevádzajúci personál, Medzinárodná preprava	P3_2_34_SeSZ_v8

3.4 Susedská preprava ZSSK – PKP

Oprávnenie


- **jednotlivec (pri zakúpení spiatočného cestovného lístka na obidve železnice):**
 - ZSSK poskytujú z medzinárodného cenníka NRT-ZSSK zľavu:
 - 60 %, koeficient 0,40 – základné cestovné (v pokladniciach ZSSK),
 - 55 %, koeficient 0,45 - základné cestovné (pri zakúpení mimo ZSSK),
 - PKP poskytujú z medzinárodného cenníka NRT-PKP zľavu:
 - 40 %, koeficient 0,60 - obyčajné cestovné,
- **v preprave ZSSK - PKP TRANZITOM cez ČD, a to:**
 - ak cesta tam je ZSSK/ČD/PKP a cesta späť je PKP/ČD/ZSSK alebo
 - ak cesta tam je ZSSK/ČD/PKP a cesta späť PKP/ZSSK alebo
 - ak cesta tam je ZSSK/PKP a cesta späť PKP/ČD/ZSSK
 - sa priznáva zľava za trate **PKP, ČD** vo výške 40 % z medzinárodného cenníka NRT-PKP a NRT-ČD a za **ZSSK** vo výške 55 % z medzinárodného cenníka NRT-ZSSK (pri zakúpení mimo ZSSK) alebo vo výške 60 % (základné cestovné ZSSK pri zakúpení v pokladniciach ZSSK),
- **dieťa** sa prepravuje za polovičné cestovné, vekové hranice detí (pri vypravení zo ZSSK):
 - na ZSSK od dovŕšeného 6. roku do dovŕšeného 15. roku,
 - na tratiach PKP od dovŕšeného 4. roku do dovŕšeného 12. roku,
- **pes** sa prepravuje:
 - za trate ZSSK za polovičné cestovné 2. vozňovej triedy zo základného cestovného ZSSK,
 - za trate PKP a pri tranzite za trate ČD so zľavou 50 % z SCIC ceny v 2. vozňovej triede,
- **skupina min. 6 dospelých a viac spoločne cestujúcich osôb:**
 - ČD poskytujú z medzinárodného cenníka NRT-ČD zľavu:
 - 50 %, koeficient 0,50,
 - PKP poskytujú z medzinárodného cenníka NRT-PKP zľavu:
 - 50 %, koeficient 0,50,
 - ZSSK poskytujú z medzinárodného cenníka NRT-ZSSK zľavu:
 - 50 %, koeficient 0,50 = základné cestovné (pri zakúpení mimo ZSSK) alebo 20 % zo základného cestovného ZSSK (pri zakúpení v pokladniciach ZSSK),
 - pre skupiny platia prepravné podmienky podľa SCIC-NRT Zľavy cestovného pre skupiny,
- **sprievodca držiteľa preukazu SR „ŤZP-S“ s červeným pruhom** je prepravený bezplatne len na tratiach tej železnice, ktorá nárok na zľavu priznáva,
- **sprievodca držiteľa Preukazu SR „ŤZP-S“ s červeným pruhom – s poznámkou nevidiaci** je prepravený podľa podmienok uvedených v prílohe 12.

Podmienky

- spiatočný cestovný lístok zo ZSSK na PKP alebo opačne,
- zľava sa poskytuje len pri zakúpení cestovného lístka na obidve železnice,
- PPB môže byť iný pri ceste tam a iný pri ceste späť.

Upozornenie pre používateľov dokumentu:

Tento dokument je riadený elektronickým spôsobom. Aktuálne vydanie dokumentu je umiestnené na dokumentačnom serveri spoločnosti.

	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.	Strana 4 z 5
	Predajný manuál – Sprevádzajúci personál, Medzinárodná preprava	P3_2_34_SeSZ_v8

Platnosť

- 1 mesiac (aj v prípade tranzitu cez ČD).

Platí

- v 1. a 2. vozňovej triede na všetky kategórie vlakov.

Vypravenie

- predpredaj je možný 2 mesiace pred nástupom cesty,
- zľava sa poskytne z ľubovoľného TB jednej železnice do ľubovoľného TB druhej železnice uvedených v Zozname tratí a vzdialeností ZSSK a PKP, okrem tranzitných relácií a okrem PPB,
- priamymi cestovnými dokladmi z TB ZSSK cez PPB Skalité (Gr.) je povolené len po TB Zwardoň. Prepravu cestujúcich od TB Zwardoň smerom do Poľska prevádzkuje súkromný dopravca „Koleje Śląskie“, ktorý neuznáva medzinárodné cestovné doklady vydávané v pokladniciach ZSSK. (PKP nevedie svoje vlaky od TB Zwardoň smerom do Poľska),
- **v pokladnici** z KVC alebo pri manuálnom výdaji na Medzinárodný písaný cestovný lístok CIV ZSSK 073524301/33290,
- **doplatok do 1. vozňovej triedy** na jeden smer sa vykoná s dohodnutou zľavou k cestovnému lístku 2. vozňovej triedy, za podmienok určených pri zľave.

Návratok

- pri nevyužití cestovného lístka je možný v čase platnosti, so stornom 10 % z ceny cestovného lístka, min. 3,00 EUR, max. 10,00 EUR,
- pri nevyužití, čiastočnom nevyužití skupinového lístka je možné vykonať návratok najneskôr 3 dni pred začiatkom platnosti cestovného lístka (2 dni a menej je zakázané), so stornom 10 % z ceny lístka, min. 3,00 EUR, max. 50,00 EUR.

3.5 Zjednodušená preprava bicyklov a batožín ZSSK – PKP

Podmienky


- zjednodušená preprava bicyklov a batožín sa vykonáva podľa PP ZSSK,
- cestujúci pri podaji bicykla alebo batožiny na zjednodušenú prepravu medzi ZSSK – PKP a opačne je povinný pri zakupovaní cestovného lístka na bicykel alebo batožinu predložiť, resp. zakúpiť si v pokladnici (u sprevádzajúceho personálu) platný cestovný lístok,
- preprava bicyklov a batožín medzi ZSSK a PKP sa uskutočňuje v určenom vozni,
- zjednodušená preprava je možná len do využitia kapacity vozňov určených na túto prepravu,
- nakládku a vykládku si cestujúci zabezpečuje **vždy sám priamo pri vlaku**.

Platí

- cestovné lístky na bicykel v smere **ZSSK – PKP** vydané do PPB platia do prvej stanice za PPB, t. j. do TB Zwardoň,

Upozornenie pre používateľov dokumentu:

Tento dokument je riadený elektronickým spôsobom. Aktuálne vydanie dokumentu je umiestnené na dokumentačnom serveri spoločnosti.

	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.	Strana 5 z 5
	Predajný manuál – Sprevádzajúci personál, Medzinárodná preprava	P3_2_34_SeSZ_v8

- cestovné lístky na bicykel v smere **PKP – ZSSK** platia do cieľovej stanice podľa zakúpeného cestovného lístka pre cestujúceho.

Vypravenie

- **v smere ZSSK - PKP**
 - zo staníc ZSSK do PPB,
 - **v pokladnici** na vnútroštátny cestovný doklad z KVC, iPOP TaBo alebo na Písaný cestovný lístok ZSSK 073524101/33234,
 - **vo vlaku u sprevádzajúceho personálu ZSSK** – z iPOP Vlak alebo na Písaný cestovný lístok,
- **v smere PKP - ZSSK**
 - z PPB do staníc ZSSK,
 - **vo vlaku u sprevádzajúceho personálu ZSSK** – z iPOP Vlak alebo na Písaný cestovný lístok.

Zodpovednosť

- zodpovednosť za prepravu je na strane cestujúceho, ktorý má bicykel alebo batožinu počas prepravy pri sebe na určenom mieste,
- zodpovednosť za prepravu bicykla alebo batožiny, za prípadné poškodenie, resp. za stratu prislúcha cestujúcemu. V prípade, ak cestujúci neopatrnou manipuláciou s bicyklom alebo batožinou spôsobí železnici škodu (napr. poškodí zariadenie železničného vozňa), je povinný zaplatiť náhradu škody stanovenú v interných predpisoch poškodenej železnice.

Návratok

- v prípade zrušenia prepravy z viny železnice sa cestujúcemu vykoná návratok cestovného za bicykel a batožinu podľa PP ZSSK,
- v iných prípadoch sa návratok cestovného za bicykel a batožinu neposkytuje.

Cenník

- za prepravu bicykla alebo batožiny vo vybraných vlakoch vyberie ZSSK cestovné za bicykel a batožinu podľa cenníkov uvedených v PP ZSSK.